

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1912)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis.

Regierungspräsidium.

	Seite
Volksentscheide	1
Vertretung in den eidgenössischen Räten	1
Grosser Rat	2
Regierungsrat	3
Bezirksbeamte	4
Staatskanzlei	4
Staatsarchiv	4

Direktion des Kirchenwesens.

I. Allgemeines	5
II. Verwaltung:	
A. Reformierte Kirche	5
B. Römischkatholische Kirche	6
C. Christkatholische Kirche	7

Direktion des Unterrichtswesens.

I. Allgemeines	9
II. Primarschulen	11
III. Mittelschulen	26
IV. Hochschule	32
V. Kunst	37
Statistische Mitteilungen	38
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1912 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens	39

Direktion des Gemeindewesens.

I. Direktion	41
II. Gesetzgebung	42
III. Bestand der Gemeinden	42
IV. Organisation und Verwaltung	43
V. Verwaltungsrechtliche Entscheidungen	43
VI. Oberaufsicht über das Gemeindewesen	49
VII. Amtliche Massnahmen und Verfügungen	51
VIII. Rechnungswesen der Gemeinden	52
IX. Inspektionen der Gemeinden	52

Polizeidirektion.

Gesetzgebung	53
Verwaltung:	
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei	53
Polizeikorps	54
Gefängniswesen:	
I. Gefängniskommission	55
II. Patronatskommission	55
III. Schutzaufsicht	55
IV. Zwangserziehungsanstalt Trachselwald	56
V. Die Zucht- und Korrektionshäuser	56
VI. Arbeitsanstalten	59

	Seite
Strafvollzug	60
Bedingte Entlassung	62
Strafnachlassgesuche	62
Bundesstrafrechtliche Fälle	62
Fremdenpolizei und Heimschaffungen	62
Bürgerrechtsaufnahmen	63
Zivilstandswesen	64
Auswanderungswesen	65
Hausierwesen	65
Stellenvermittlungswesen	66
Spiel- und Lotteriebewilligungen	66
Automobil- und Fahrradwesen	66
Auslieferungen	66
Vermischte Fälle	67

Finanzdirektion.

A. Gesetzgebung	69
B. Verwaltung:	
I. Direktionsbureau	70
II. Kantonsbuchhalterei	71
III. Kantonabank	74
IV. Hypothekarkasse	74
A. Hypothekarkasse	75
B. Unter der Hypothekarkasse stehende Verwaltungen	79
V. Steuerverwaltung	82
VI. Salzhandlung	88
VII. Domänenverwaltung	89

Sanitätsdirektion.

I. Organisatorische und gesetzgeberische Verhandlungen	91
II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden:	
Sanitätskollegium	91
III. Stand der Medizinalpersonen	91
Impfwesen	91
Drogisten und Drogenhandlungen	92
IV. Epidemische Krankheiten	92
V. Krankenanstalten:	
A. Bezirkskrankenanstalten	95
B. Kantonales Frauenspital	99
C. Irrenanstalten	100
D. Inselspital	100

Direktion des Armenwesens.

I. Teil (für das Jahr 1912):	
I. Allgemeines	101
II. Etat der dauernd Unterstützten	102
III. Auswärtige Armenpflege	102
IV. Besondere Unterstützungen:	
1. Berufsstipendien	104
2. Verpflegung kranker Kantonsfremder	104
3. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	105
4. Unterstützung bei Schäden durch Naturereignisse	105
5. Verwendung des Alkoholzehntels	105
6. Beiträge an Armen- und Krankenanstalten	105

	Seite	Seite
II. Teil (für das Jahr 1911):		
Naturalverpflegung	105	
Armenanstalten :		
A. Staatliche Erziehungsanstalten	106	
B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten	109	
C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten	110	
Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1911	113	
Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1911	137	
Obergericht.		
I. Obergericht	141	
A. Assisen	146	
B. Staatsanwaltschaft	147	
C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter	147	
D. Betreibungs- und Konkursämter	147	
E. Fürsprecher	147	
F. Kompetenzstreitigkeiten	148	
II. Appellationshof	148	
1. Zivilrechtsstreitigkeiten	151	
2. Justizgeschäfte	152	
III. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen	152	
IV. Erste Strafkammer des Obergerichts und unter ihrer Aufsicht stehende Behörden	152	
V. Assisenkammer	156	
VI. Untere Gerichtsbehörden	156	
VII. Gewerbegerichte	157	
Forstdirektion.		
Forstwesen:		
I. Zentralverwaltung	171	
II. Allgemeine Verwaltung:		
Unfall- und Krankenkasse der Staatsforstverwaltung	172	
Vertrag mit der Unfallversicherungs-Gesellschaft „Helvetia“ in Zürich	172	
Forstkurse	172	
III. Bemerkungen zum Wirtschaftsjahr:		
Witterungsscheinungen	172	
IV. Staatswaldungen:		
1. Arealverhältnisse	179	
2. Holzernte	182	
3. Neue Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal	184	
4. Kulturbetrieb des Staates 1912	185	
5. Wegbauten	186	
V. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1912 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen	187	
Jagd, Fischerei und Bergbau:		
A. Jagd	189	
B. Fischerei	191	
C. Bergbau	192	
Justizdirektion.		
I. Allgemeiner Teil:		
A. Motionen und Postulate	195	
B. Gesetzgebungswesen	196	
II. Besonderer Teil:		
Wahlen	197	
Inspektorat	197	
Vormundschaftswesen	208	
Bürgerrechtsentlassungen	211	
Handelsregister	211	
Kompetenzkonflikte	211	
Legate und Schenkungen	212	
Verschiedenes	212	
Direktion des Innern.		
I. Verwaltung	215	
II. Handel und Gewerbe:		
A. Allgemeines	215	
B. Lehrlingswesen	221	
C. Gewerbliches und kaufmännisches Bildungswesen	227	
D. Hauswirtschaftliches Bildungswesen	232	
E. Vollzug des eidg. Fabrikgesetzes und der eidg. Haftpflichtgesetze	233	
F. Vollzug des Gesetzes betr. den Schutz von Arbeiterinnen vom 23. Februar 1908	235	
G. Kontrollierung des Feingehalts von Gold- und Silberwaren und des Handels mit Gold- und Silberabfällen	236	
H. Mass und Gewicht	236	
J. Marktessen	237	
K. Feuerlöschwesen und Feuerpolizei	237	
L. Gewerbeleute, Hausbauten und Dachungen	238	
M. Bergführerwesen und Fremdenverkehr	238	
III. Versicherungswesen	239	
IV. Verkehrswesen	239	
V. Wirtschaftswesen	239	
VI. Kleinhandel mit geistigen Getränken	241	
VII. Lebensmittelpolizei	243	
VIII. Verwendung des Alkoholzehntels:		
A. Allgemeines	250	
B. Hebung der Volksernährung und Förderung der Abstinenz- und Mässigkeitsbestrebungen	250	
IX. Statistisches Bureau	251	
X. Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern	253	
Direktion der Bauten und Eisenbahnen.		
I. Bauwesen:		
A. Allgemeine Verwaltung, Organisation, Personal	255	
B. Gesetzgebung	257	
C. Hochbau:		
1. Neu- und Umbauten des Staates	257	
2. Unterhalt der Staatsgebäude	261	
3. Schulhaus- und Anstaltsbauten	262	
4. Bau- und andere Reglemente, Alignementspläne	262	
5. Baupolizei	262	
D. Strassen- und Brückenbau:		
1. Neubauten und Korrekturen	263	
2. Unterhalt	266	
E. Wasserbau	268	
F. Wasserrechtswesen	271	
Vorschussrechnung	272	
II. Vermessungswesen:		
A. Gesetze und Verordnungen	274	
B. Stand der eidgenössischen Kartenwerke im Kanton Bern	275	
C. Vorarbeiten für die Grundbuchvermessungen: Triangulation	275	
D. Parzellervermessung	275	
E. Nachführung	276	
F. Grenzbereinigungen	276	
G. Personelles	276	
III. Eisenbahnen und Schiffahrt:		
A. Allgemeines	277	
B. Fahrpläne	277	
C. Eisenbahnen im Bau	278	
D. Eisenbahnen im Betrieb	279	
E. Projektisierte Eisenbahnen	282	
F. Konzessionen	284	
G. Schiffahrt	285	
Stand der Aktienbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnenlinien auf Ende 1912	286	

Militärdirektion.	Seite	Rekurskommission.	Seite
I. Erlass von Verordnungen, Beschlüssen und Instruktionen	287	I. Personelles	309
II. Personelles	287	II. Geschäfte	309
III. Geschäftsverwaltung	288	III. Sitzungen	310
IV. Rekrutierung	289	IV. Entscheide	310
V. Wehrpflicht	291		
VI. Kontrollstärke der bernischen Dienstpflchtigen	291		
VII. Helfsdienstgattungen	298		
VIII. Instruktion:			
1. Bewaffneter militärischer Vorunterricht	299		
2. Rekrutenschulen	299		
3. Wiederholungskurse	299		
IX. Inspektionen	300		
X. Schiesswesen	300		
XI. Zeughausverwaltung:			
I. Personal	301		
II. Kriegsmaterial	301		
III. Inventar	302		
IV. Verschiedenes	302		
XII. Kriegskommissariat:			
A. Personal	302		
B. Geschäftskontrolle	302		
C. Werkstätten und Magazine im Zeughaus Bern	303		
D. Bekleidung und Ausrüstung:			
1. Bekleidung und Ausrüstung in Händen der Mannschaft	303		
2. Bekleidungs- und Ausrüstungsreserve	303		
3. Neue Kleider etc., Rekrutenausrüstung und Ersatzkleider	304		
4. Verschiedene Werkstättearbeiten	305		
5. Verschiedenes	305		
E. Rechnungswesen:			
1. Militärsteuer	305		
2. Pensionen	306		
3. Militärbussen	306		
4. Betriebsrechnung des Konfektionsgeschäftes	307		
5. Verschiedenes	307		
F. Kasernenverwaltung	307		
G. Fuhrwesen und Einquartierungen	308		
		Übersicht der Geschäfte	311
		Bemerkungen	312
		Direktion der Landwirtschaft.	
		I. Personelles	315
		II. Gesetzgebung	315
		III. Witterungs- und Ernteverhältnisse	315
		IV. Landwirtschaft im allgemeinen	316
		V. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	321
		VI. Fachschulen	326
		VII. Tierzucht	327
		VIII. Viehseuchenpolizei:	
		1. Schlachtviehimport	324
		2. Nutzviehimport	336
		3. Rauschbrand	336
		4. Milzbrand	338
		5. Maul- und Klauenseuche	338
		6. Rotz	342
		7. Wut	342
		8. Schweinerotlauf und Schweineseuche	342
		9. und 10. Schafräude und Schafpocken	344
		11. Faulbrut der Bienen	344
		12. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinarpolizeiliche Anordnungen	344
		13. Viehentschädigungskasse	345
		14. Pferdescheinkasse	345
		15. Zusammenstellung der im Jahre 1912 an die Amtsschaffnereien abgegebenen Gesundheitsscheine	346
		IX. Viehversicherung	347
		X. Fleischschau	348

Anhang: Die Viehversicherungskassen des Kantons Bern.
Tätigkeitsbericht über das Jahr 1912.